Для немедленной публикации: 09.10.2018 **ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО**

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПОЧТИЛ ПАМЯТЬ ПОГИБШИХ ПОЖАРНЫХ

С официальными объявлениями о Дне подвига пожарных (Firefighter Appreciation Day) и Неделе предупреждения пожаров (Fire Prevention Week) в честь павших героев можно ознакомиться здесь и здесь

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о том, что в список Мемориала в честь павших пожарных штата Нью-Йорк (New York State Fallen Firefighters Memorial), расположенного на Empire State Plaza, будет добавлено еще 28 имен, чтобы почтить память и героизм отважных мужчин и женщин, которые отдали свои жизни в борьбе с пожарами за прошедший год.

«Крайне важно, чтобы мы чтили память наших храбрых пожарных, которые пожертвовали своими жизнями ради тех общин, которым они служили, и чтобы их подвиг не был забыт, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo).** — Мы выражаем искренние соболезнования родным, друзьям и коллегам, потерявшим своих близких, и молимся за безопасность тех, кто продолжает ежедневно рисковать своей жизнью ради народа этого великого штата».

Вице-губернатор Кэти Хоукул (Kathy Hochul) и другие официальные лица штата сегодня отметили заслуги 28 мужественных героев на 21-й ежегодной церемонии в честь павших пожарных (Annual Fallen Firefighters Memorial Ceremony) в Олбани (Albany) в рамках проведения Дня подвига пожарных (Firefighter Appreciation Day).

«Мемориал в честь павших пожарных (Fallen Firefighters Memorial) посвящен памяти мужчин и женщин, противостоявших неимоверной опасности с невероятным мужеством, — **заявила вице-губернатор Кэти Хоукул (Kathy Hochul), присутствовавшая на сегодняшнем мероприятии.** — В этом году на памятнике появятся восемь новых имен, вместе с именами 20 пожарных, которые умерли от травм и болезней, вызванных трагедией 11 сентября. История каждого имени — это рассказ о героизме, который является частью будней для тех, кто спешит на вызов, надевая эту форму. Мы чтим их храбрость, помним об их семьях и друзьях и молимся о них».

Имена героев, добавленные на стену в этом году, можно найти по ссылке здесь.

После добавления имен этих героев список Мемориала в честь павших пожарных (Fallen Firefighters Memorial) насчитывает 2552 имен тех, кто пожертвовал своей

жизнью при исполнении долга. Каждый год во время недели предупреждения пожаров (Fire Prevention Week) у Мемориала в честь павших пожарных (Fallen Firefighters Memorial), созданного в 1998 году, ньюйоркцы чтят память и подвиг пожарных штата Нью-Йорк, погибших при исполнении задания. Мемориал отдает должное более 100 000 пожарным штата Нью-Йорк, которые каждый день рискуют своей жизнью, выполняя свой долг.

На сегодняшней церемонии губернатор издал два распоряжения в честь пожарных, состоящих на службе у штата, и пожарных-добровольцев, назвав вторник, 9 октября Днем подвига пожарных (Firefighter Appreciation Day), а неделю с 7 по 13 октября — Неделей предупреждения пожаров (Fire Prevention Week).

В 2017 г. пожарные управления по всему штату приняли участие в ликвидации последствий примерно 1 534 586 пожаров, принимая около 4204 вызовов в день, 175 вызовов в час и примерно 2,92 вызова в минуту.

«Сегодня торжественный день, в который мы отдаем дань уважения тем, кто заплатил самую высокую цену, чтобы защитить нас, наших близких и наши города, **— отметил Роджер Л. Паррино ст. (Roger L. Parrino, Sr.), глава Управления штата Нью-Йорк по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES). —** Мы скорбим об их жертве и клянемся чтить их память во имя их коллег пожарных, а также их близких и тех городов, которым они так мужественно служили».

Лидер большинства в Сенате Джон Дж. Фланаган (John J. Flanagan): «В этот торжественный день лидеры со всего штата собрались, чтобы почтить мужество и героизм тех, кто отдал свои жизни ради других. Добавляя их имена на стену Мемориала в честь павших пожарных (Fallen Firefighters Memorial Wall), мы чтим память 28 человек, которые пожертвовали своими жизнями, и каждый день напоминаем о более чем 180 000 пожарных, которые защищают жизни своих сограждан по всему штату. Каждое из 2552 имен на стене представляет лучших граждан штата Нью-Йорк, и их мужество никогда не будет забыто».

Сенатор и лидер демократического сенатского большинства Андреа Стюарт-Казинс (Andrea Stewart-Cousins): «Храбрые мужчины и женщины, которые служат своим общинам и нашему штату в качестве пожарных — это лучшие из нас. Они идут навстречу опасности и рискуют жизнью ради спасения других. Мы все в неоплатном долгу перед теми, кто пожертвовал своей жизнью и погиб при исполнении своего долга, за их героизм, за их самоотверженность и за их мужество. Отдавая сегодня дань уважения нашим погибшим пожарным, я надеюсь, что все жители штата Нью-Йорк найдут время, чтобы по-настоящему воздать должное этим героям и задуматься о том, как их работа сделала наши дома, города и штат более безопасными».

Спикер Ассамблеи Карл Хисти (Carl Heastie): «Жителям штата Нью-Йорк повезло, что на службе и защите их городов стоят преданные своему делу мужчины и женщины. Без колебаний они самоотверженно подвергают свою жизнь риску ради наших друзей и близких. Мы перед ними в неоплатном долгу. Сегодня

мы чтим память тех, кто пожертвовал своей жизнью, и запечатлеваем их имена на этом священном мемориале. Пусть Бог благословит их и их семьи».

Лидер меньшинства в Ассамблее Брайан М. Колб (Brian M. Kolb): «Сегодня мы чтим память 28 погибших пожарных, которые были олицетворением мужества, служения и самопожертвования. Добавляя имена этих выдающихся людей на Мемориал в честь павших пожарных (Fallen Firefighters Memorial), мы отдаем должное их самоотверженной храбрости и признаем долг, который никогда не сможем оплатить. Отдавая дань уважения павшим героям, я выражаю соболезнование семьям и близким тех, кого мы чтим сегодня, и молюсь за всех пожарных штата Нью-Йорк, которые ежедневно подвергаются опасности, чтобы нас защитить».

«От имени всех сотрудников Службы предупреждения пожаров и пожарной охраны штата Нью-Йорк (Office of Fire Prevention and Control) я предлагаю поддержать наших пожарных и помолиться за них, а также за родных и близких тех, чьи имена будут добавлены в этом году, и тех, чьи имена появились в прошлые годы», — **сказал руководитель службы пожарной безопасности штата Нью-Йорк Фрэнсис «Скип» Нерни (Francis «Skip» Nerney).**

Джулиус Леоне (Julius Leone), президент Ассоциации начальников служб пожарной охраны штата Нью-Йорк (New York State Association of Fire Chiefs): «Мы собрались здесь, чтобы почтить память наших братьев и сестер, которые отдали свои жизни ради защиты своих общин. Мы надеемся, что сегодняшняя церемония даст хоть какое-то утешение их близким и их коллегам пожарникам. Их героические поступки свидетельствуют об их самоотверженности и мужестве при несении пожарной службы. Эти братья и сестры навсегда останутся в наших сердцах».

Стивен Клейн (Steven Klein), Президент Ассоциации пожарных штата Нью-Йорк (Firemen's Association of the State of New York): «Сегодня мы воздаем должное тем, кто погиб при исполнении своих служебных обязанностей, а также стал жертвами болезней, приобретенных при выполнении долга. Крайне важно продолжать искать способы более эффективной защиты от причин, ведущих к возникновению этих тяжелых болезней. Семьям погибших мы обещаем, что никогда не забудем их близких. Добавление их имен на эту стену гарантирует, что их жертва останется в нашей памяти навсегда».

Сэмюэль Фрезина (Samuel Fresina), президент Ассоциации профессиональных пожарных штата Нью-Йорк (New York State Professional Fire Fighters Association): «От имени Ассоциации профессиональных пожарных штата Нью-Йорк (New York State Professional Fire Fighters Association) мы чтим память о наших павших братьях и сестрах, которые отдали свою жизнь при исполнении долга во имя всех ньюйоркцев. Их мужество и самопожертвование при исполнении своего долга никогда не будут забыты. Они всегда будут живы в наших сердцах».

Об Управлении по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (Division of Homeland Security and Emergency Services)
Управление по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций

(DHSES) обеспечивает руководство, координацию и поддержку усилий по предотвращению, профилактике, готовности, реагированию и ликвидации последствий терроризма, чрезвычайных ситуаций, вызванных воздействием человеческих или природных факторов, а также других чрезвычайных обстоятельств. Дополнительную информацию можно найти на страничке DHSES в Фейсбук, в Твиттере (Twitter) и в Instagram по адресу @NYSDHSES или же на сайте dhses.ny.gov.

О Службе предупреждения пожаров и пожарной охраны (Office of Fire Prevention and Control)

Служба предупреждения пожаров и пожарной охраны (Office of Fire Prevention and Control) оказывает большой спектр услуг пожарным, работникам служб экстренного реагирования, местным организациям и ведомствам на уровне штата, частным и государственным колледжам и гражданам Нью-Йорка. Служба работает на укрепление безопасности посредством подготовки и обучения пожарных, профилактики возгораний, проведения расследований, специальных операций и программ по проведению спасательных операций на промышленных объектах. Своевременное оказание этих важных услуг дает возможность этой службе вносить значительный вклад в обеспечение безопасности всего штата Нью-Йорк.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

ОТПИСАТЬСЯ